

Vue d'ensemble du kit de formation Ebola

**Douglas Hamilton, Kathy Towers-Solis,
et Valerie Morelli**
Modératrice : Nancy Gathany

Webinaire
19 mars 2015
Midi - 13 h (Heure de l'Est)

 Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

Nancy Gathany : Au nom de mes collègues, le Docteur Douglas Hamilton, le Docteur Kathy Towers-Solis et Valerie Morelli, je vous souhaite la bienvenue à ce webinaire sur le kit de formation Ebola. Je suis le Docteur Nancy Gathany, responsable de la conception des supports pédagogiques auprès du CDC et je serai, aujourd'hui, la modératrice de ce webinaire.

Pour participer au programme du jour, vous aurez besoin d'une ligne téléphonique et d'une connexion Internet distincte.

Objectif du webinaire

Proposer une vue d'ensemble du nouveau kit de formation Ebola : *Préparer le personnel de santé à travailler dans les Unités de Traitement Ebola (UTE) en Afrique.*

Ces supports de formation sont destinés aux organisations prévoyant de dispenser des formations pratiques au personnel de santé se préparant à travailler dans une unité de traitement du virus Ebola en Afrique, en réponse à l'épidémie d'Ebola

Notre objectif aujourd'hui est de proposer une vue d'ensemble du nouveau kit de formation Ebola, intitulé *Préparer le personnel de santé à travailler dans les Unités de Traitement Ebola en Afrique*. Ces supports de formation sont destinés aux organisations prévoyant de dispenser des formations pratiques au personnel de santé se préparant à travailler dans une unité de traitement du virus Ebola en Afrique, en réponse à l'épidémie d'Ebola. À partir de maintenant, et durant tout le reste du webinaire, nous parlerons d'UTE en référence aux Unités de traitement Ebola.

Programme

Présentation et historique de la formation

Outils de formation

- Cours théoriques et exercices sur table
- Exercice pratique en Unité de traitement Ebola (UTE)
- Administration

Étapes suivantes

Questions et réponses

Pour vous présenter ce nouveau kit de formation, nous allons laisser la parole à trois experts qui ont joué un rôle majeur dans l'élaboration des supports compris dans le kit.

Programme

Présentation et historique de la formation

Douglas Hamilton, MD

Épidémiologiste, Center for Surveillance, Epidemiology,
and Laboratory Services (CSELS)
Directeur de la formation du CDC sur la sécurité en UTE
Expert pour le kit de formation Ebola

Outils de formation

- Cours théoriques et exercices sur table
- Exercice pratique en Unité de traitement Ebola (UTE)
- Administration

Étapes suivantes

Questions et réponses

D'abord, le Docteur Hamilton va faire une présentation rapide et vous résumer l'historique de la formation. Le Docteur Hamilton a été directeur de la formation sur la sécurité des UTE au sein du CDC, et a joué un rôle d'expert auprès de l'équipe chargée du développement de ce kit de formation.

Programme

Présentation et historique de la formation

Outils de formation

- Cours théoriques et exercices sur table
- Exercice pratique en Unité de traitement Ebola (UTE)
- Administration

Kathy Towers-Solis, PhD

Responsable de la communication et de la formation du National Center for Immunizations and Respiratory Diseases (NCIRD)

Responsable de formation, Formation du CDC sur la sécurité en UTE

Co-directrice de projet pour le kit de formation Ebola

Étapes suivantes

Questions et réponses

Le Docteur Towers-Solis présentera ensuite les composantes du nouveau kit de formation et en expliquera la structure. Kathy Towers-Solis a été directrice de formation pour le module du CDC traitant de la sécurité des UTE, et co-responsable de l'élaboration du nouveau kit de formation.

Programme

Présentation et historique de la formation

Outils de formation

- Cours théoriques et exercices sur table
- Exercice pratique en Unité de traitement Ebola (UTE)
- Administration

Valerie Morelli, BA

Spécialiste de la communication sanitaire auprès du public, NCIRD
Responsable du CDC pour les contenus du kit de formation Ebola

Étapes suivantes

Questions et réponses

Pour entrer plus en détail dans le contenu du kit de formation, Valerie Morelli décrira les cours et les travaux sur table, et nous expliquera la partie concernant les exercices pratiques au sein d'une unité de traitement Ebola. Valerie a tenu le rôle de responsable des contenus et des habilitations pour ce kit de formation.

Programme

Présentation et historique de la formation

Outils de formation

- Cours théoriques et exercices sur table
- Exercice pratique en Unité de traitement Ebola (UTE)
- **Administration**

Étapes suivantes

Questions et réponses

Douglas Hamilton, MD

Épidémiologiste, Center for Surveillance, Epidemiology, and Laboratory Services (CSELS)
Directeur de la formation du CDC sur la sécurité en UTE
Expert pour le kit de formation Ebola

Enfin, le Docteur Hamilton abordera la composante administrative du kit et les mesures que vous pouvez prendre pour organiser dès à présent ces formations pratiques dans le cadre de votre propre organisation.

Programme

Présentation et historique de la formation

Outils de formation

- Cours théoriques et exercices sur table
- Exercice pratique en Unité de traitement Ebola (UTE)
- Administration

Étapes suivantes

Questions et réponses

Ces présentations dureront environ 30 minutes au total. Nous ouvrirons ensuite les lignes pour la session de questions-réponses.

Programme

Présentation et historique de la formation

Outils de formation

- Cours théoriques et exercices sur table
- Exercice pratique en Unité de traitement Ebola (UTE)
- Administration

Étapes suivantes

Questions et réponses

Pour commencer, le Docteur Hamilton va donc vous proposer une vue d'ensemble de l'historique et des événements qui ont mené à la création des kits de formation pour le traitement d'Ebola.

Épidémie d'Ebola 2014, Afrique de l'Ouest



* Source : OMS : Feuille de route pour la riposte au virus Ebola, 31 décembre 2014
<http://www.cdc.gov/vhf/ebola/outbreaks/2014-west-africa/distribution-map.html>

Douglas Hamilton : L'épidémie d'Ebola de 2014 est la flambée de virus Ebola la plus importante de l'histoire, et la première à frapper l'Afrique de l'Ouest. Le CDC collabore avec d'autres agences gouvernementales américaines, Médecins Sans Frontières, l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), ainsi que d'autres partenaires nationaux et internationaux, apportant ainsi une réponse mondiale sans précédent à cette flambée.

Dans les premiers jours de l'intervention, les autorités sanitaires ont constaté que dans les pays les plus affectés par la flambée d'Ebola, l'impact sur le personnel de santé était dramatique, avec un taux de mortalité très élevé.

Clinicien assisté d'un membre de MSF



Clinicien suivant le protocole de décontamination avec l'aide d'un membre du personnel de Médecins Sans Frontières (MSF), avant de sortir d'une unité de traitement Ebola.

Il existait donc un besoin impérieux de former le personnel de santé appelé à intervenir dans les UTE afin qu'il puisse comprendre le type d'équipement de protection et de matériel à utiliser, la façon d'utiliser ces équipements et la manière de se protéger lors des soins aux personnes touchées par la maladie à virus Ebola.

Mais même si des formations ont eu lieu pour préparer le personnel des UTE, telles celles dispensées par Médecins Sans Frontières (MSF) en Belgique, aucune formation de ce type n'avait été mise en place aux États-Unis, malgré les besoins. Et à mesure que l'épidémie a progressé, nous avons vu de plus en plus de professionnels de santé américains se rendre en Afrique pour travailler dans les UTE. Le CDC a compris qu'il était nécessaire de proposer un programme de formation aux États-Unis qui serait un équivalent de la formation de MSF en Belgique.

Groupe de travail chargé de la création des cours



Première présentation de la formation : septembre 2014

* Photo : Pattie Griffin, CDC

Un groupe de travail du CDC a été constitué pour mettre rapidement en place une formation à destination des professionnels de santé se rendant en Afrique pour travailler dans les UTE. Ce groupe de travail était composé de responsables médicaux, d'épidémiologistes, de conseillers sanitaires et de concepteurs de supports pédagogiques. Ensuite, pour se rendre compte de ce que devait être le contenu de ce programme, des membres du groupe de travail se sont rendus en Belgique pour suivre la formation de MSF. Puis, grâce à une parfaite collaboration avec MSF et l'OMS, le CDC a utilisé les supports de ces organisations, et ce sont eux qui ont servi de base à la réalisation du programme de notre formation.

Équipement de protection individuelle (EPI)



* Photo : James Gathany, CDC

Au fur et à mesure que nous développons ce programme, nous avons noté de légères différences dans les types d'équipement de protection individuelle, ou EPI, utilisés d'une organisation à l'autre. Par exemple, pour la protection des yeux, certaines organisations utilisent des lunettes de protection quand d'autres utilisent des écrans faciaux. Certaines utilisent des tenues Tyvex, d'autres des tenues TyChem. Nous avons donc décidé de ne pas enseigner un protocole unique, mais plutôt de nous concentrer sur les principes justifiant l'utilisation des différents éléments d'un EPI. Notre formation est en cela différente de celle de MSF ou de l'OMS, elle est en quelque sorte le résultat de la fusion de ces deux versions.

Équipement de protection individuelle (EPI)

Exemples d'EPI : Lunettes de protection, écrans faciaux et gants



* Photo : James Gathany, CDC

Au cours de notre formation, les stagiaires apprennent les principes de fonctionnement d'un EPI adapté à des situations à risque élevé. Pourquoi, par exemple, il est important de protéger les muqueuses et le visage, et comment y parvenir de manière sécurisée. Nous insistons aussi sur le besoin de suivre une procédure précise lors de la mise en place et du retrait de l'EPI.

Photo du groupe de formation CDC sur la sécurité dans les UTE



* Photo : DHS

Une fois le premier contenu prêt et mis en œuvre, le CDC a proposé une formation pratique de 3 jours dispensée sur le site de formation du Centre de préparation nationale américain de la FEMA (Federal Emergency Management Agency). Depuis la mise en place de cette formation intitulée *Préparer le personnel de santé à travailler dans les Unités de Traitement Ebola en Afrique*, nous avons formé 540 professionnels de santé sur les principes de prévention et de contrôle des infections nécessaires pour travailler en toute sécurité dans une UTE.

Mais cette formation ne constitue pour ces professionnels de santé qu'une étape de leur formation aux UTE. Quel que soit le réalisme que nous sommes capables d'apporter à nos exercices, rien ne remplace une formation dans une vraie UTE où le virus actif est présent.

Notre formation pratique de 3 jours sert d'**introduction** à l'utilisation sécurisée d'EPI pour les situations à risque élevé. Les personnes qui suivent cette formation ne sont pas préparées à travailler dans une vraie UTE tant qu'elles n'ont pas effectué une formation dans une UTE, encadrées par un professionnel disposant d'une expérience dans ce type d'établissement.

Site Web du kit de formation Ebola

The screenshot shows the CDC website page for the Ebola Training Toolkit announcement. The page title is "Preparing Healthcare Workers to Work in Ebola Treatment Units (ETUs) in Africa: Training Toolkit Announcement". The page summary states: "The training toolkit is designed to help organizations replicate CDC's 3-day in-person training course to help prepare healthcare workers (HCWs) to work in ETUs in Africa." The page includes a "Page Summary" section, a "Purpose" section, and a "Method and Audience" section. The "Purpose" section states: "The training toolkit contains information from a course developed by Médecins Sans Frontières (MSF) and the World Health Organization (WHO), and an CDC guideline for infection prevention and control." The "Method and Audience" section states: "The toolkit is a complete package with training materials, curriculum, and videos to help offer a course." The page also includes a "Planning Materials Now Available" section and a "Webinar" section.

www.cdc.gov/vhf/ebola/hcp/safety-training-course/training-toolkit.html

Pour inscrire durablement cette initiative, afin qu'elle puisse répondre aussi bien à cette flambée qu'à d'autres qui pourraient intervenir à l'avenir, nous avons créé un kit de supports que les autres organisations pourront utiliser pour reproduire cette formation. Et comme vous pourrez le découvrir au cours du webinaire, l'élaboration de ce kit, qui sera téléchargeable depuis ce site Internet, a nécessité beaucoup de travail de notre part.

Ce kit, composé de supports de formation, de documents types et de vidéos, se veut un guide complet pour vous aider à proposer une formation sur la sécurité dans les UTE. En revanche, il n'a pas vocation à être utilisé par un intervenant qui souhaiterait apprendre seul, dans le cadre d'un apprentissage en autonomie, à se servir d'un EPI.

Comme vous le verrez au cours du webinaire, ce kit est un outil complet qui fournit toutes les informations nécessaires permettant de reproduire cette formation de trois jours telle qu'elle est dispensée en personne dans notre centre.



Nancy Gathany : Merci Docteur Hamilton.

Le Docteur Towers-Solis va maintenant présenter les composantes de ce kit et expliquer sa structure.

Kathy Towers-Solis : Merci, Nancy.

Ce kit de formation est conçu pour aider les organisations à reproduire la formation pratique de 3 jours dispensée pour préparer les professionnels de santé à travailler dans les UTE. L'objectif de la formation est de transmettre aux professionnels de santé les principes de prévention et de contrôle des infections qui leur permettront de travailler en toute sécurité dans les UTE.

Objectifs de la formation

- Apporter des informations sur l'épidémiologie et la transmission de la maladie à virus Ebola et sur l'épidémie d'Ebola en cours.
- Décrire les principes de contrôle et de prévention des infections à respecter lorsqu'on travaille dans une UTE en Afrique.
- Faire la démonstration des compétences nécessaires pour travailler en toute sécurité et efficacement dans une UTE bien conçue.
- Présenter comment évaluer la sécurité personnelle et la sécurité de l'environnement au sein d'une UTE
- Décrire les principes de base de la prise en charge et des soins cliniques à apporter à un patient atteint de la maladie à virus Ebola
- Décrire les stratégies d'évaluation des patients et de la collectivité, ainsi que les stratégies d'intervention pour le traitement d'Ebola et son contrôle

Les objectifs spécifiques du cours sont :

d'apporter des informations sur l'épidémiologie et la transmission de la maladie à virus Ebola et sur l'épidémie d'Ebola en cours

de décrire les principes de prévention et de contrôle des infections à respecter lorsque l'on travaille dans une UTE en Afrique

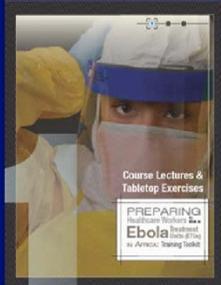
de faire la démonstration des compétences nécessaires pour travailler en toute sécurité et efficacement dans une UTE bien conçue

de présenter comment évaluer la sécurité personnelle et la sécurité de l'environnement au sein d'une UTE

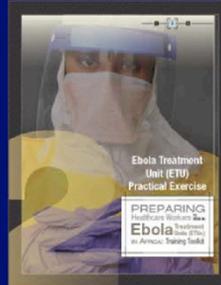
de décrire les principes de base de la prise en charge et des soins cliniques à apporter à un patient atteint de la maladie à virus Ebola

de décrire les stratégies d'évaluation des patients et de la collectivité, ainsi que les stratégies d'intervention pour le traitement d'Ebola et son contrôle

Outils de formation



Cours théoriques et exercices sur table



Exercice pratique en UTE



Administration

Pour atteindre les objectifs de la formation, nous avons combiné des méthodes d'apprentissage à la fois théoriques et pratiques, pour que les stagiaires puissent apprendre et retenir les informations essentielles et qu'ils soient capables d'appliquer ce qu'ils ont appris une fois confrontés à des situations réelles. Les méthodes d'apprentissage théoriques et pratiques sont composées de cours, d'exercices sur table et d'exercices pratiques interactifs au sein de la reproduction factice d'une UTE.

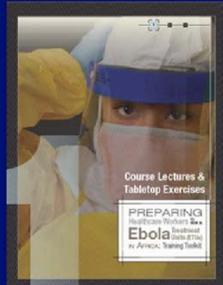
Le kit de formation comporte trois composantes.

Cours théoriques et exercices sur table

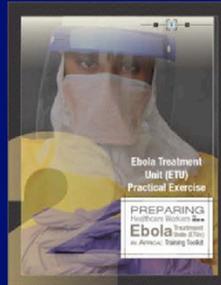
Exercice pratique dans une Unité de traitement du virus Ebola et

Administration

Outils de formation



Cours théoriques et exercices sur table



Exercice pratique en UTE

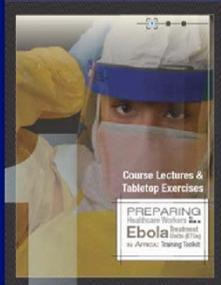


Administration

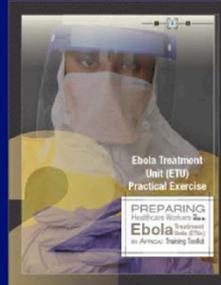
Tout d'abord, la composante des « cours théoriques et exercices sur table » contient les supports pédagogiques nécessaires pour dispenser les cours et proposer les exercices sur table. Un résumé de chaque cours et un lien électronique permettant d'accéder au cours sont également fournis. Les animateurs aborderont les cours par thème, comme la transmission et l'épidémiologie du virus Ebola, les soins cliniques et la prévention et le contrôle de l'infection.

Les exercices interactifs sur table offrent aux stagiaires la possibilité de discuter des contenus des cours et de leur mise en application dans les UTE. Vous aurez plus d'informations sur les cours et les exercices sur table tout à l'heure avec Valerie Morelli.

Outils de formation



Cours théoriques et exercices sur table



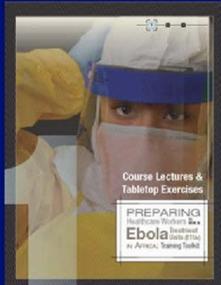
Exercice pratique en UTE



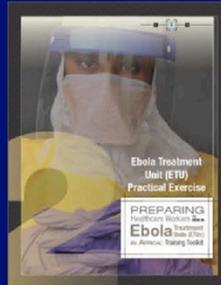
Administración

La seconde composante de ce kit de formation comprend les exercices pratiques en unité de traitement Ebola. Cette section contient les informations nécessaires pour créer une simulation d'UTE. Des guides de formation, des tutoriels vidéo et des documents administratifs complémentaires sont également fournis. Dans la réplique d'UTE, les stagiaires appliquent les concepts appris pendant les cours et les exercices sur table. Ils s'exercent à la mise en place et au retrait d'un EPI et réalisent des simulations de soins aux patients en portant un EPI. Valerie Morelli reviendra sur cette composante du kit un peu plus tard dans ce webinaire.

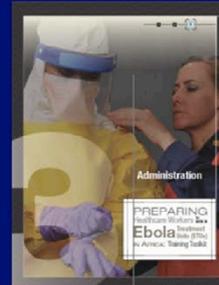
Outils de formation



Cours théoriques et exercices sur table



Exercice pratique en UTE



Administración

La dernière composante de ce kit de formation concerne la partie « Administration » de la formation. Elle fournit tous les détails que vous aurez besoin de connaître par rapport aux exigences liées au déroulement et à l'administration des cours, et nécessaires pour planifier, mettre au point, gérer et évaluer la formation. Le Docteur Hamilton analysera les principaux aspects de cette composante en conclusion de ce webinaire.

Site Web du kit de formation Ebola

The screenshot shows the CDC website page titled "Ebola (Ebola Virus Disease)". The main heading is "Preparing Healthcare Workers to Work in Ebola Treatment Units (ETUs) in Africa: Training Toolkit Announcement". Below the heading, there is a "Page Summary" section. The "Purpose" states: "The training toolkit is designed to help organizations replicate CDC's 3-day in-person training course to help prepare healthcare workers (HCWs) to work in ETUs in Africa." The "Intended audience" is "Organizations that want to offer a training course for HCWs preparing to work in ETUs in Africa in response to the Ebola epidemic." The "Additional information" section states: "The CDC training toolkit contains information from a 3-day course developed by Médecins Sans Frontières (MSF) and the World Health Organization (WHO), and an CDC guideline for infection prevention and control." The "Additional information" section also includes a link to "Ebola Training Toolkit Overview Webinar". The "Planning Materials Now Available" section states: "The planning materials allow for the physical space, safety, test facilities, and supplies needed, as well as the staffing needs to be able to offer the training course. Please register to access the planning material for this course. Note: the planning materials do not include the entire training toolkit. You will be notified when the entire toolkit is available in the spring." The URL at the bottom of the page is "www.cdc.gov/vhf/ebola/hcp/safety-training-course/training-toolkit.html".

www.cdc.gov/vhf/ebola/hcp/safety-training-course/training-toolkit.html

Nous avons réuni ces trois composantes au format numérique pour que vous puissiez accéder au kit de formation UTE sur le site Web après vous être inscrit. L'essentiel du guide tient sur un gros fichier PDF. Nous vous montrerons comment accéder au kit de formation en conclusion du webinaire.

Programme

Présentation et historique de la formation

Outils de formation

- Cours théoriques et exercices sur table
- Exercice pratique en Unité de traitement Ebola (UTE)
- Administration

Étapes suivantes

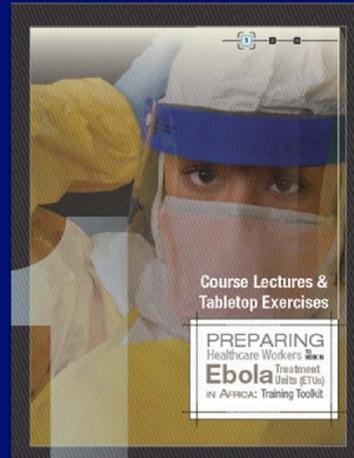
Questions et réponses

Nancy Gathany : Merci Docteur Towers-Solis. Valerie Morelli va maintenant vous proposer une vision d'ensemble des deux premières composantes du kit de formation, les cours et exercices sur table d'une part, ET les exercices pratiques en UTE d'autre part.

Cours théoriques et exercices sur table

Contenu

- Présentations
- Diapositives des cours théoriques
- Guides de formation
- Feuilles de travail stagiaire



Valerie Morelli : Merci, Nancy.

Cette composante de la formation contient des supports pédagogiques dont vous aurez besoin pour présenter les cours et les exercices sur table. Elle comprend des présentations et des diapositives pour les cours, ainsi que des guides destinés aux formateurs et des feuilles de travail stagiaire pour les exercices sur table.

Contenus des cours théoriques et des exercices sur table

Contenu des cours :

- Mise en perspective
- Informations sur l'épidémiologie de la maladie à virus Ebola et sa transmission
- Principes généraux de prévention et de contrôle des infections

CONTENTS

- Overview
 - Course Lectures and Tabletop Exercise Preparations
 - Course Lectures and Tabletop Exercise Summaries and Links
- Course Lectures Slides and Scripts
 - Overview of the new Ebola Epidemic and Response
 - Ebola Virus Disease and Clinical Care Part I: History, Transmission, and Clinical Presentation
 - Infection Prevention and Control for Healthcare Workers
 - Ebola Treatment Unit
 - Ebola Virus Disease and Clinical Care Part II: Diagnosis and Clinical Management
 - Diagnosis and Waste Management in the Ebola Treatment Unit
 - Staff Health and Support
 - Ebola Virus Disease and Clinical Care Part III: Experimental Treatments and Vaccines
 - Staff Health and Support
 - Ebola Virus Disease and Clinical Care Part III: Experimental Treatments and Vaccines
 - Interaction with the Community: Health Personnel and Contact Tracing
- Tabletop Exercises
 - Designing a Safe Ebola Treatment Unit
 - Tabletop Guide
 - List of Issues for ETU Design
 - Student Worksheet
 - Triage of Persons Presenting to an Ebola Treatment Unit
 - Tabletop Guide
 - Case Study Simulation
 - Student Worksheet
 - WHO Screening Algorithm for Health-care Facilities in Guinea
 - Triage of Persons Presenting to an Ebola Treatment Unit
 - Tabletop Guide
 - Case Study Simulation
 - Student Worksheet
 - WHO Screening Algorithm for Health-care Facilities in Guinea

Il y a en tout neuf cours qui présentent les connaissances de base nécessaires pour comprendre l'épidémie actuelle de maladie à virus Ebola et la réponse qui y est apportée. Ils contiennent des informations générales sur l'épidémie, des informations sur l'épidémiologie et la transmission de la maladie Ebola, et les principes clés de prévention et de contrôle des infections pour évoluer en toute sécurité dans les UTE.

Supports de formation disponibles

- Description sous forme de vignettes
- PowerPoint avec notes de l'intervenant
- Cours théorique en ligne

Plus précisément, le kit de formation propose les supports des cours sous trois formats, une description sous forme de vignettes, un format PowerPoint et un cours théorique en ligne. Prenons quelques instants pour examiner chacun d'entre eux.

Description sous forme de vignettes

- Vignette de la diapositive
- Script correspondant

The slide is titled "Overview of 2014 Ebola Epidemic and Response". It contains the following text:

This lecture will provide an overview of the 2014 Ebola epidemic and response.

NOTE: Information at the end of this presentation will change regularly. Please update the slides to provide current information on the Ebola epidemic. The current information can be found at:

- CDC website (general): <http://www.cdc.gov/vhl/ebola/index.html>
- CDC website (case counts): <http://www.cdc.gov/vhl/ebola/outbreaks/2014-west-africa/case-counts.html>
- WHO website: <http://apps.who.int/ebola/>
- MSF website: <http://mst.com/ebola/ebola>

The learning objectives for this lecture are to:

- Describe major events of the current Ebola virus disease (EVD) epidemic in West Africa.
- Describe strategies used to control previous outbreaks.
- Identify aspects of this epidemic that contribute to it being more difficult to control than previous outbreaks, and
- Explain the role of Ebola Treatment Unit (ETU) healthcare workers in the current control strategy.

Learning Objectives

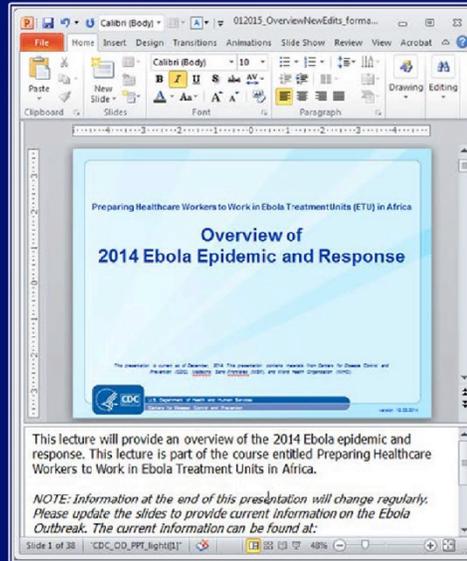
- 1. Describe major events in the current Ebola virus disease epidemic in West Africa.
- 2. Describe strategies used to control previous outbreaks.
- 3. Identify aspects of this epidemic that contribute to it being more difficult to control than previous outbreaks.
- 4. Explain the role of the Ebola Treatment Unit (ETU) healthcare workers in the current control strategy.

Le kit de formation fournit une vignette pour chaque diapositive, et le script correspondant pour chacun des cours théoriques. Nous voyons ici la diapositive et le script du premier cours concernant la « Présentation de l'épidémie d'Ebola 2014 et de la réponse qui y est apportée ».

Important : au fur et à mesure de l'évolution de l'épidémie, vous devrez mettre à jour les diapositives pour qu'elles correspondent à la réalité des cas recensés et des événements. Le cours théorique contient des informations qui étaient à jour au 31 décembre 2014. Certains contenus de cours peuvent donc avoir changé. Nous fournissons des informations dans le script écrit sur la façon de se procurer des informations à jour. Comme vous pouvez le voir ici dans les notes, plusieurs sites Web sont indiqués à titre de référence. Les annexes contiennent aussi de nombreux liens et références qui peuvent s'avérer utiles.

PowerPoint

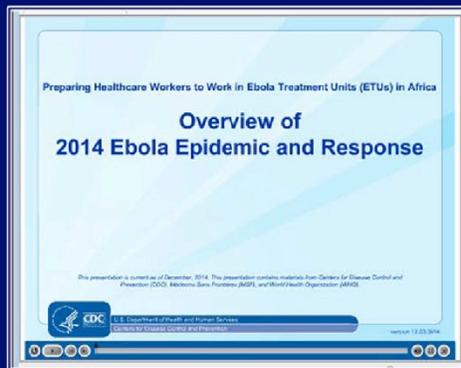
- PowerPoint avec notes détaillées de l'intervenant



Les fichiers PowerPoint contiennent des notes détaillées pour l'intervenant, identiques au texte du kit de formation. Nous conseillons de faire appel à des animateurs connaissant bien les sujets abordés. Ils pourront donc choisir de s'appuyer sur les diapositives, mais également de modifier le script pour répondre aux besoins de votre organisation. Tous vos animateurs doivent au minimum être capables de répondre aux questions des stagiaires et de fournir des exemples vécus pour encourager le débat dans la classe.

Cours théoriques en ligne

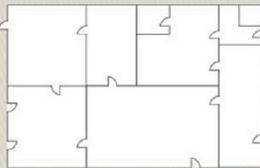
Les cours théoriques en ligne contiennent des diapositives et des enregistrements audio de l'intervenant



Le dernier format dont je voulais vous parler concerne les cours théoriques en ligne. Vous voyez ici la première page du cours en ligne « Présentation de l'épidémie d'Ebola 2014 et de la réponse qui y est apportée ». Les cours théoriques en ligne contiennent l'ensemble des contenus, plus les diapositives et une version audio des notes de l'intervenant. Les cours en ligne ne sont pas conçus pour servir à un apprentissage en autonomie. Dans la classe, les animateurs doivent utiliser un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable pour lire le fichier du cours en ligne.

Exercices sur table

- Conception d'une UTE sécurisée
- Triage des personnes se présentant dans une UTE

Phase/Time	Instructional Sequence
Introduction 10 minutes	At the start of the exercise, discuss the following points with the students: <ul style="list-style-type: none">• Explain the goal and key points.• Note that the exercise reinforces knowledge and concepts learned in the ETU section.• Explain by designing an ETU, students will be able to see how the physical layout and mechanics of an ETU structure directly relate to the safety of healthcare workers, patients, and others.
Practice 30 minutes	First, instruct the group to draw the following directly onto their pre-drawn facility: <ul style="list-style-type: none">• Walls/doors, doors, size flow of people• Entry and exit points for staff, patients, and visitors  <p>Second, have the students write the list of items for ETU design on the sticky notes and place the notes where they belong within their ETU drawing. Students should make multiple sticky notes for items that may be found in multiple locations.</p>
Debrief 10 minutes	When each group has completed the design of their ETU, they will have five minutes to present their work. After all groups have finished presenting, conduct a five-minute debriefing discussion.

Le kit de formation contient deux exercices sur table : l'un sur la « conception d'une unité de traitement Ebola sécurisée », l'autre sur le « triage d'une personne se présentant dans une UTE ».

Ces exercices, conçus autour des connaissances acquises durant les cours, offrent aux stagiaires l'occasion de s'entraîner à utiliser ces connaissances dans la salle de classe. Les supports relatifs aux exercices sur table du kit sont composés d'un guide pour l'animateur et de feuilles de travail pour les stagiaires.

Annexes

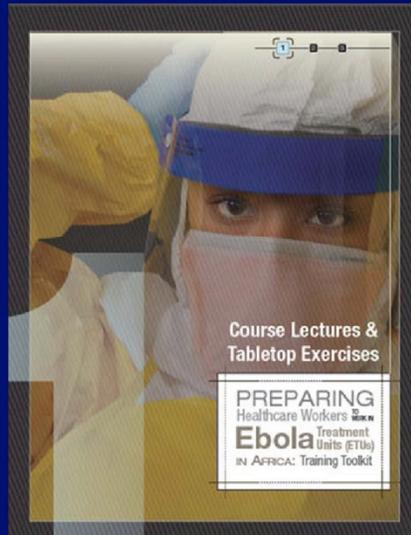
Par exemple

- Questions d'évaluation des connaissances
- Protocoles sanitaires
- Orientations et recommandations
- Liens vers les sites Web



Je voudrais aussi souligner la présence d'annexes dans cette section. Les annexes comportent un grand nombre de liens vers des ressources apportant des informations à jour sur l'épidémie d'Ebola en cours, ainsi que des liens vers les protocoles sanitaires, les pratiques et les orientations utilisés par le CDC et d'autres organisations internationales comme MSF ou l'OMS. Elles contiennent aussi des questionnaires d'évaluation des connaissances que les animateurs peuvent utiliser en complément des cours théoriques.

Cours théoriques et exercices sur table

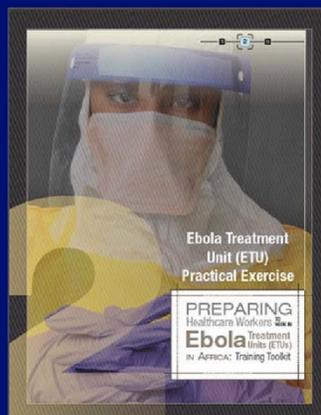


Ce que je viens de vous expliquer aujourd'hui n'est qu'un aperçu de ce que contiennent les cours et les exercices de la formation.

L'objectif, c'est qu'en utilisant les cours, vos stagiaires acquièrent les connaissances nécessaires pour travailler dans les UTE en toute sécurité. Et grâce aux exercices sur table, ils s'entraînent à appliquer les connaissances acquises en cours. Les cours et les exercices sur table sont conçus pour fournir aux stagiaires les connaissances essentielles indispensables pour travailler en toute sécurité lors de l'exercice pratique réalisé dans la réplique d'une UTE, puis en dernier lieu dans une véritable UTE.

Éléments principaux de l'exercice pratique en UTE

- Encadrement des exercices
- Gestion du temps
- Sécurité
- Rôles du personnel
- Préparation des formateurs et des stagiaires
- Guides quotidiens pour les formateurs



Je vais maintenant aborder la seconde composante de ce kit de formation, qui concerne les informations dont vous avez besoin pour réaliser un exercice pratique en UTE.

Cette section décrit les sept stations de l'UTE, ainsi que les activités correspondantes. Elle fournit aussi des informations sur l'encadrement, la gestion du temps, la sécurité, les rôles de chacun, la préparation des formateurs et des stagiaires, ainsi que des guides par journée pour les formateurs.

Encadrement des exercices

- Flux
- Gestion du temps
- Taille du groupe



* Photo: James Gathany, CDC

Pour plus d'efficacité, les stagiaires doivent pratiquer les exercices en petits groupes. La taille de ces groupes doit être fonction de celle du site et être déterminée de manière à optimiser le flux des stagiaires qui suivent l'exercice tout en assurant des performances élevées.

Dans la réplique d'UTE du CDC que l'on voit sur ces photos, les groupes sont généralement constitués de quatre stagiaires. Les stagiaires travaillent en binômes, exactement comme ils le feraient dans une véritable UTE.

La sécurité est essentielle

- La sécurité du personnel est une priorité
- Respecter les principes de prévention et de contrôle des infections
- Assurer la sécurité pendant les soins
- Demander un certificat médical avant la formation
- Respecter les normes OSHA



* Photo: James Gathany, CDC

La sécurité individuelle est la principale priorité lors d'une activité en UTE, qu'elle soit fictive ou réelle. En respectant scrupuleusement les principes de prévention et de contrôle des infections appris lors des cours et en les appliquant de manière systématique lors d'une simulation, les stagiaires apprennent à dispenser les soins en toute sécurité, en évitant de s'exposer.

Pour plus de sécurité, nous vous recommandons :

- de veiller à ce que tous les stagiaires fournissent avant le début de la formation un certificat médical évaluant leur forme physique et leur capacité à assumer un déploiement sûr et efficace lors d'une intervention en réponse à Ebola.
- de garantir la conformité de tous les éléments concernés par la norme de protection respiratoire de l'OSHA, si votre organisation se trouve aux États-Unis et utilise des respirateurs N95. Cela inclut les tests de mise en place, les examens médicaux et la formation du personnel de santé. Si votre organisation est située hors des États-Unis, nous vous encourageons vivement à respecter tout de même cette norme.

Rôles et responsabilités du personnel

- Responsable des exercices
- Formateur de station
- Responsable logistique
- Personnel d'appui



* Photo: James Gathany, CDC

Comme l'indique la liste, la préparation et la conduite de l'exercice nécessitent la présence d'un certain nombre de membres du personnel.

Le responsable des exercices a pour mission de superviser la santé et la sécurité des stagiaires durant les exercices réalisés en UTE.

La sécurité et la préparation du site pour l'exercice en UTE sont assurées par un responsable logistique.

Les formateurs des différentes stations ont pour responsabilité de mettre les scénarios en situation et d'assurer la sécurité durant les exercices en UTE.

Un personnel d'appui apporte aussi une aide éventuelle, par exemple lors de la mise en place et du retrait des équipements, ou pour orienter les stagiaires lors des changements de station ou d'activité.

Préparation des formateurs et des stagiaires

Pour les formateurs

- Téléconférence de pré-formation
- Session de formation sur site des formateurs
- Débriefing quotidien

Pour les stagiaires

- Orientation
- Réunions quotidiennes

La formation et la préparation des stagiaires sont des conditions importantes pour la réussite de cet exercice. Pour les formateurs, nous avons organisé une téléconférence préalable aux cours, afin d'en décrire la logistique, ainsi que les rôles et les attentes. Nous avons également organisé une session d'instruction des formateurs sur site avant le début des cours, ainsi que des séances de debriefing quotidiennes pour tous les formateurs, en présence des responsables des cours et des exercices.

Pour les stagiaires, nous avons organisé des réunions quotidiennes avant l'exercice afin d'encourager la cohérence et la préparation.

Liens vidéo inclus

- Vidéo de présentation
- Vidéo pour chaque station (stations 1 à 7)
- Vidéo de démonstration de la mise en place et du retrait de l'EPI pour les situations à risque faible
- Vidéo de conclusion



Le module d'exercices pratiques en UTE comprend un guide du formateur qui contient des liens renvoyant à des vidéos relatives à ces exercices. Ces vidéos illustrent l'environnement d'apprentissage dans la réplique d'UTE et complètent les informations détaillées contenues dans les documents écrits. Des liens sont inclus vers : une vidéo de présentation, des vidéos pour les sept stations, ainsi qu'une vidéo de conclusion.

Nous avons également inséré un lien vers une vidéo illustrant la procédure de mise en place et de retrait des EPI pour les situations à risque faible.

Exercice pratique en UTE

- Appliquer les concepts appris pendant les cours et échanger lors d'exercices sur table
- Pratiquer la mise en place et le retrait de l'équipement de protection individuelle (EPI)
- Réaliser des simulations de soins aux patients en portant un EPI

Comme je l'ai dit précédemment, l'exercice pratique en UTE se déroule dans sept stations et comporte plusieurs activités qui aident les stagiaires à :

- appliquer les concepts appris durant les cours, les discussions et les exercices sur table,
- pratiquer la mise en place et le retrait des EPI et
- simuler des soins à des patients en portant leur EPI.

Exercice pratique en UTE

- Environnement sans pénalité
- Réponse des stagiaires à divers scénarios



* Photo: James Gathany, CDC

L'exercice est conçu pour proposer un environnement ouvert, sans pénalité et sans préjugés, dans lequel toute la diversité des points de vue peut s'exprimer.

Les stagiaires sont amenés à réagir à différents scénarios en mettant leurs connaissances et leurs idées en pratique, sous l'égide du formateur.

Récapitulatif de l'exercice pratique sur trois journées en UTE

ETU Three-Day Practical Exercise At-a-Glance			
	DAY 1	DAY 2	DAY 3
Station 1: Entrance Low-risk Zone	Enter ETU low-risk zone		
Station 2: Suits and Boots	Change into suits and boots		
Station 3: Briefing	3a: Briefing on blood draw and PPE breach	3b: Briefing on cleaning body spills and transferring corpse to morgue	3c: Briefing on triage and transporting new patients into ETU
			LOW-RISK PPE Activities* Triage and Transport (part 1 in low-risk PPE) 5a: Don low-risk PPE 5f: Triage in low-risk PPE 5g: Doff low-risk PPE
Station 4: Donning High-risk PPE	4a: Don high-risk PPE (long-cuff exam gloves)	4b: Don high-risk PPE (heavy-duty rubber gloves)	4c: Don high-risk PPE (heavy-duty rubber gloves)
Station 5: High-risk Activities	Blood and Breach 5a: Draw blood from patients 5b: Prepare specimens for lab and respond to PPE breach	Clean and Corpses 5c: Clean a body spill (e.g., vomit) 5d: Transport a corpse to the morgue	Triage and Transport (part 2 in high-risk PPE) 5h: Transport patient from triage to ETU high-risk zone 5i: Transfer patient from stretcher to cot 5j: Glo Germ contamination assessment pre-doffing
Station 6: Doffing High-risk PPE	6a: Doff high-risk PPE (long-cuff exam gloves)	6b: Doff high-risk PPE (heavy-duty rubber gloves)	6c: Doff high-risk PPE (heavy-duty rubber gloves) 6c: Glo Germ contamination assessment post-doffing
Station 7: Debriefing	Debrief with trainers or returned responders		

Le kit inclut ce « Récapitulatif de l'exercice pratique sur trois journées ». Ce récapitulatif d'une page permet de visualiser les déplacements dans les sept stations, ainsi que les diverses activités exercées durant cette période de trois jours.

Récapitulatif de l'exercice pratique sur trois journées en UTE

ETU Three-Day Practical Exercise At-a-Glance			
	DAY 1	DAY 2	DAY 3
Station 1: Entrance Low-risk Zone	Enter ETU low-risk zone		
Station 2: Scribe and Boots	Change into scrubs and boots		
Station 3: Briefing	3a: Briefing on blood draw and PPE breach	3b: Briefing on cleaning body spills and transferring corpse to morgue	3c: Briefing on triage and transporting new patients into ETU
			LOW-RISK PPE Activities* Triage and Transport (part 1 in low-risk PPE) 5a: Don low-risk PPE 5b: Triage in low-risk PPE 5g: Doff low-risk PPE
Station 4: Doffing High-risk PPE	4a: Don high-risk PPE (long-cuff exam gloves)	4b: Don high-risk PPE (heavy-duty rubber gloves)	4c: Don high-risk PPE (heavy-duty rubber gloves)
Station 5: High-risk Activities	Blood and Breach 5a: Draw blood from patients 5b: Prepare specimen for lab and respond to PPE breach	Clean and Corpse 5c: Clean a body spill (e.g. wound) 5d: Transport a corpse to the morgue	Triage and Transport (part 2 in high-risk PPE) 5h: Transport patient from triage to ETU high-risk zone 5i: Transfer patient from stretcher to cot 5j: Glo Germ contamination assessment pre-doffing
Station 6: Doffing High-risk PPE	6a: Doff high-risk PPE (long-cuff exam gloves)	6b: Doff high-risk PPE (heavy-duty rubber gloves)	6c: Doff high-risk PPE (heavy-duty rubber gloves) 6d: Glo Germ contamination assessment post-doffing
Station 7: Debriefing	Debrief with trainers or returned responders		

Je vais passer brièvement en revue les principales activités de l'exercice pratique en UTE.

Station 1 : entrée de la zone à risque faible de l'UTE



* Photo: James Gathany, CDC

La Station 1 est l'entrée de la zone à risque faible de l'UTE.

Son rôle est de préparer les stagiaires à l'admission au sein de l'unité ; ici, le formateur pulvérise leurs chaussures et les stagiaires se lavent les mains.

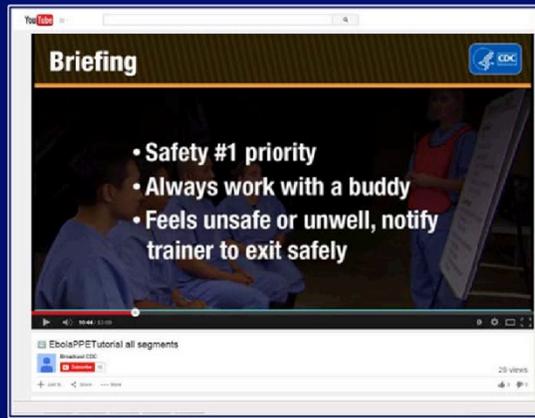
Station 2 : Vêtements chirurgicaux et bottes



* Photo: James Gathany, CDC

Dans la station 2, les stagiaires enfilent une combinaison et chaussent des bottes en caoutchouc. Bien qu'ils aient pour instruction de laisser leurs effets personnels à l'extérieur de l'UTE, ils peuvent laisser ici les effets qui leur restent et les récupérer après l'exercice.

Station 5 : Débriefing



La station 3 est le briefing ; dans une UTE réelle, c'est ici qu'auraient lieu les comptes rendus quotidiens qui précèdent l'affectation du personnel de santé à ses missions. Le but du briefing quotidien est de préparer les stagiaires à exécuter leurs activités du jour dans une zone à risque élevé. Comme je l'ai dit précédemment, chaque journée fait intervenir un thème différent. Par exemple, au cours de la première journée consacrée aux prélèvements sanguins et aux failles de sécurité, le formateur parle du prélèvement de sang sur les patients dans les zones réservées aux patients suspects et confirmés, et du transport des échantillons au laboratoire.

Station 4 : Mise en place de l'EPI pour les risques élevés



* Photo: James Gathany, CDC

Pendant les trois journées de l'exercice, les stagiaires sont amenés à porter un EPI pour les situations à risque élevé. La station 4 vise donc à apprendre aux stagiaires à pratiquer une mise en place supervisée des EPI pour les situations à risque élevé et à acquérir les principes de mise en place appropriée des EPI.

Comme nous l'avons vu précédemment, selon si l'EPI est utilisé pour un exercice ou dans une UTE réelle, il y aura probablement des différences dans les éléments qui composent l'EPI, ainsi que dans le protocole de mise en place. Quoi qu'il en soit, l'EPI doit toujours être enfilé correctement pour garantir une protection adéquate.

Station 5 : Activités dans les zones à risque élevé

ETU Three-Day Practical Exercise At-a-Glance			
	DAY 1	DAY 2	DAY 3
Station 1: Entrance Low-risk zone	Enter ETU low-risk zone		
Station 2: Scrubs and Boots	Change into scrub and boots		
Station 3: Briefing	3a: Briefing on blood draw and PPE	3b: Briefing on drawing body fluids and handling a corpse in morgue	3c: Briefing on triage and transporting low-risk into ETU
			LOW-RISK PPE Activities*
			Triage and Transport: gown 1 (in low-risk PPE)
			3c: Don low-risk PPE
			3c: Stage 1: low-risk PPE
			3c: Don low-risk PPE
Station 4: Drawing High-risk PPE	4a: Don high-risk PPE (long-cut exam gloves)	4b: Don high-risk PPE (heavy-duty rubber gloves)	4c: Don high-risk PPE (heavy-duty rubber gloves)
Station 5: High-risk Activities	Blood and Breath 5a: Draw blood from patients 5c: Prepare specimen for lab and respond to PPE breach	Clean and Corpses 5b: Clean a body spill (PPE breach) 5c: Transport a corpse to the morgue	Triage and Transport (PPE 2 in high-risk PPE) 5a: Transport patient from triage to ETU high-risk zone 5c: Transfer patient from stretcher to cot 5c: Do Gown contamination assessment post-doffing
Station 6: Briefing High-risk PPE	6a: Doff high-risk PPE (long-cut exam gloves)	6b: Doff high-risk PPE (heavy-duty rubber gloves)	6c: Doff high-risk PPE (heavy-duty rubber gloves)
Station 7: Debriefing	Debrief with trainers or returned respondents		



Station 5 : Zone de l'UTE à risque élevé

La station 5 comporte 10 activités différentes durant les trois jours. La page récapitulative de l'exercice permet de visualiser en un coup d'œil les différentes activités et les passages d'une activité à l'autre lors du transit entre les différentes zones de l'UTE.

Dans la zone à risque élevé de la réplique d'une UTE, qui est très semblable à celle d'une UTE réelle, il existe 2 zones pour les patients : une réservée aux patients suspectés d'être atteints de maladie à virus Ebola et l'autre réservée aux patients pour lesquels l'infection est confirmée.

Toutes les activités de la station 5 ont lieu dans la zone à risque élevé de l'UTE, hormis le triage, qui a lieu le jour 3.

Dans la station 5, les stagiaires apprennent à :

- définir la priorité des activités et à apporter les fournitures nécessaires dans la zone à risque élevé.
- pénétrer en toute sécurité dans la zone à risque élevé et passer de la zone des patients suspects à celle des patients confirmés.
- faire face au défi de respecter des procédures tout en portant un EPI pour les situations à risque élevé.

Les activités spécifiques aux situations à risque élevé varient chaque jour. Le jour 1 a pour thème « Les prélèvements sanguins et les failles de sécurité », le jour 2 concerne « Le nettoyage et la manipulation des cadavres », tandis que le jour 3 est consacré au « Triage et au transport ».

Station 6 : Retrait de l'EPI



* Photo: James Gathany, CDC

La station 6 est le point où les stagiaires quittent la zone à risque élevé et retirent leur EPI pour les situation à risque élevé. Le but de cette station est d'enseigner aux stagiaires à éviter l'auto-contamination en ôtant correctement leur EPI.

Cet exercice est supervisé par un formateur qui veille au bon déroulement de la procédure de retrait. Le retrait d'EPI est une procédure qui ne doit pas être exécutée en solo, que ce soit en formation ou dans une UTE réelle.

Station 7 : Débriefing



* Photo: James Gathany, CDC

Enfin, la station 7 invite les stagiaires à participer à une séance de débriefing avec un animateur.

Celui-ci doit, dans la mesure du possible, être un personnel de santé revenant d'une mission en UTE en Afrique de l'Ouest, qui peut faire part de ses propres expériences du terrain et répondre aux questions et aux inquiétudes des stagiaires.

Programme

Présentation et historique de la formation

Outils de formation

- Cours théoriques et exercices sur table
- Exercice pratique en Unité de traitement Ebola (UTE)
- **Administration**

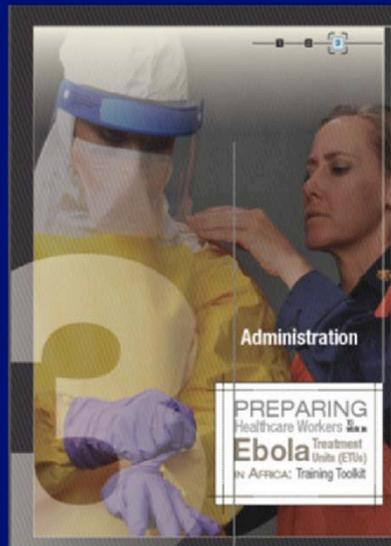
Étapes suivantes

Questions et réponses

Nancy Gathany : Merci. Je vais à présent demander au Dr Hamilton de conclure les présentations en abordant la partie administrative et les étapes suivantes.

Administration

- Planification de la formation
- Encadrement de la formation
- Formation continue
- Évaluation de la formation



Douglas Hamilton : La partie administrative du kit de formation fournit des informations cruciales sur la planification et la gestion des cours, la formation continue, l'évaluation des cours, etc. Elle contient des instructions détaillées sur la conception et la mise en place de l'UTE de simulation, la signalisation et les besoins en fournitures, ainsi que des informations sur le recrutement des stagiaires et les exigences et compétences attendues du personnel.

Documents de planification

- Espace physique
- Instructions de configuration
- Matériel nécessaire
- Personnel nécessaire

En guise de prochaine étape, vous pouvez commencer le processus de planification dès maintenant. Si vous ne l'avez pas encore fait, vous pouvez télécharger les documents de planification.

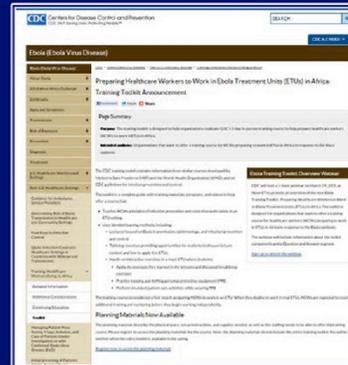
Ces documents contiennent des informations qui vous aideront à organiser et préparer cette formation pratique sur trois jours. Les documents de planification décrivent l'espace physique, fournissent les instructions de mise en place et précisent le matériel et le personnel nécessaires pour dispenser la formation.

Télécharger les documents de planification

- Commencer le processus de planification
- S'inscrire pour accéder aux documents de planification sur www.cdc.gov/vhf/ebola/hcp/safety-training-course/training-toolkit.html

Remarque : Les documents de planification ne comprennent pas l'ensemble des outils de formation.

Vous serez averti au printemps lorsque l'intégralité du kit sera rendue disponible.



Rendez-vous sur le site du kit de formation Ebola pour vous inscrire et accéder aux documents de planification du cours.

Pour le moment, les documents de planification n'incluent pas le kit de formation complet. Après vous être enregistré pour accéder aux supports de formation, vous serez informé par e-mail lorsque le kit complet sera disponible dans le courant des prochaines semaines. Vous pourrez alors télécharger le kit de formation ou en recevoir un exemplaire imprimé accompagné de plusieurs DVD par courrier postal.

Programme

Présentation et historique de la formation

Outils de formation

- Cours théoriques et exercices sur table
- Exercice pratique en Unité de traitement Ebola (UTE)
- Administration

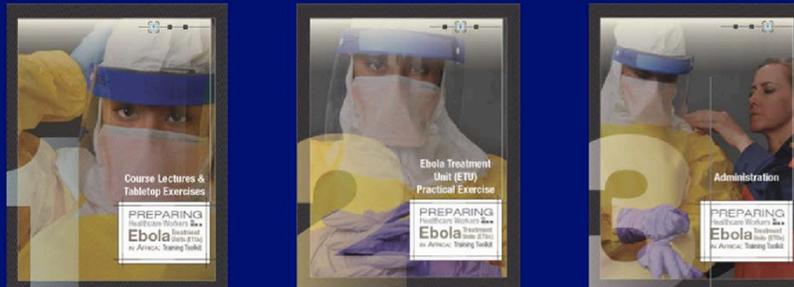
Étapes suivantes

Questions et réponses

Nancy Gathany : Merci.

Ainsi se conclut la présentation de notre séminaire en ligne. J'invite à présent nos auditeurs à nous appeler pour nous poser leurs questions. Pour cela, veuillez appuyer sur les touches Étoile et 1 de votre téléphone. Veuillez énoncer votre prénom et votre nom de famille, puis le lieu depuis lequel vous appelez. Je passe la parole à notre opérateur.

Conclusion



En guise de conclusion, je voudrais dire qu'après avoir dispensé notre formation à 15 reprises pour un total de 540 stagiaires jusqu'ici, nous avons observé un impact positif tant sur les stagiaires que sur les formateurs. Nous espérons sincèrement que ce kit de formation sera bénéfique à votre organisation, pour répondre aux appels aux soins lancés par les pays où des patients et des communautés sont affectés par le virus Ebola.

Je tiens aussi à remercier toutes les personnes qui se sont jointes à nous aujourd'hui, en particulier nos experts, le Dr Hamilton, le Dr Towers-Solis et Mme Morelli.

Remerciements

Nous souhaitons remercier tous ceux qui ont contribué au développement de cet ensemble d'outils de formation.

Directores del curso

Brant Goode, Co-directeur de formation
Doug Hamilton, Co-directeur de formation

Co-responsables du projet

Patricia Drehobl
Kathy Towers-Solis

Développeurs/relecteurs des contenus

Valérie Morelli - Responsable des contenus et des habilitations au sein du CDC
Martha Alexander
Emnet Almedom
George Cone
MaryBeth Culp
Ryan Derni
Anthony Fiore
LaToya Forrester
Aimee Geissler
Kathryn Healy
Molly Kellum
Bridget Lyons

Shauna Mettee
Catherine Piper
Margo Riggs
Jill Rickman

Cours théoriques en ligne

Nancy Gathany
Walter Murphy

Vidéos

Producteur :
Jennifer Hamborsky

Producteur sur site :
Charlotte Duggan

Caméraman : Todd Jordan
Maquillage/Assistant lumières/
Opérateur caméras : Susy Mercado
Graphismes : Nick Degner Montage
: Jon Baime, Jim Gilson
Téléprompteur : Scott Lootens
Design sonore : Tom Race

Photographie
Jim Gathany

Participants

Cynthia Bittlinger
George Cone
Michael Costa
Judy Delany
Hannah Demeke
Ryan Derni
LaToya Forrester
Pancy Leung
Bridget Lyons
Catherine Piper
Wendy Post
Nyki Preacely
Sharon Roy
George Sims
Lorine Spencer
Aristotle Sun
Kelly Walsh

Conception packaging/graphistes

Akiko Wilson-Lead
Kate Mollenkamp
Todd Prydybasz
Jarrad Hogg

OMB et études en ligne

Bayo Arthur
Ansley Hynes
Yoonjae Kang
Mark Lamias
Suchita Lorick

Web

Krissy Brinsley-Rairish
Jeff Wages

Rédacteur/journalistes

Jonathan Lynch
Ginger Redmon

Et un grand merci aux créateurs de la formation d'origine pour avoir conçu une base de travail qui a permis à ce kit de formation de voir le jour.

Nous souhaitons remercier tous ceux qui ont contribué au développement de cet ensemble d'outils de formation.

Pour plus d'informations, veuillez contacter les Centers for Disease Control and Prevention

1600 Clifton Road NE, Atlanta, GA 30333

Téléphone : 1-800-CDC-INFO (232-4636)/TTY : 1-888-232-6348

Visitez : www.cdc.gov | Contactez le CDC au : 1-800-CDC-INFO ou sur www.cdc.gov/info

Les constatations et conclusions mentionnées dans le présent rapport sont celles de leurs auteurs et ne représentent pas nécessairement la position officielle du Centers for Disease Control and Prevention (CDC).



Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

Donc, un grand merci depuis Atlanta et bonne journée à tous.